

Profilo tecnico dei tessuti

Fabrics technical sheets



Modal: è una fibra naturale prodotta a partire dalla polpa di legno degli alberi. Ne risulta un tessuto molto morbido al tatto anche dopo diversi lavaggi, resistente allo sbiadimento dei colori e al restringimento. L'elevato comfort inoltre lo rende adatto non solo al periodo estivo ma anche a quello invernale in quanto lascia la pelle fresca durante l'estate e mantiene il caldo durante l'inverno.

Modal: MODAL is a natural fiber obtained from the wood pulp of the trees. The result is a very soft fabric, even after several washings, withstanding color fading and shrinkage.

The high comfort level make it suitable both for summer and winter, as it maintain fresh skin in hot conditions and warm skin in winter.

Cotone: il cotone selezionato per i prodotti Siggì Horeca si adatta perfettamente alle esigenze di chi lavora in questo settore, è infatti resistente e compatto e allo stesso tempo comodo e versatile, non modifica le sue caratteristiche anche dopo numerosi lavaggi.

Cotton: the cotton selected for Siggì Horeca garments is particularly suitable for people who work in this sector, it's resistant and compact and at the same time comfortable and versatile, it does not change its characteristics even after repeated washings.

Cotone hi-tech antimacchia e idrorepellente: particolarmente indicato per chi lavora in cucina, Siggì Horeca propone capi in morbido cotone con proprietà antimacchia e idrorepellenti, grazie alle quali eventuali macchie scivolano via o possono essere facilmente rimosse con un panno umido.

Cotton hi-tech and stain repellent: particularly suitable for people who cook or make a kitchen work, Siggì Horeca offers clothes in soft cotton with stain-resistant and water-repellent properties, thanks to which stains fall off or can be easily removed with a damp cloth.

Cotone elasticizzato: fresco e leggero dal massimo comfort, garantisce ottima vestibilità ed un effetto 'anti stropiccio'.

Stretch cotton: fresh and light, maximum comfort and excellent fit with an anti-creasing effect.

Cotone popeline: leggero, irrestringibile, morbido e traspirante per capi sempre gradevoli da indossare.

Popeline cotton: light, unshrinkable, soft and breathable for clothes always comfortable to wear.

Cotone piquet millerighe: particolarmente morbido e confortevole si caratterizza per la sua tipica lavorazione che dona maggior lucentezza e raffinatezza al capo.

Piquet cotton micro striped: very soft and comfortable, with its typical manufacture witch characterized it, this fabric suits gloss and daintiness to clothes.

Raso: tessuto in policotone di ultima generazione, lucido e confortevole, offre vantaggi nella manutenzione: asciugatura veloce e stiro facile.

Satin: poly cotton fabric of last generation, glossy and comfortable, it offers advantages in maintenance: quick drying and easy ironing.

Poliestere viscosa: mano morbida, raffinatezza ed eleganza per i materiali selezionati per i completi uomo/donna receptionist.

Poly viscose: soft, refined and elegant for selected receptionist clothes fabric.

Poliestere cotone: Siggì si distingue da sempre per capi professionali confezionati con questo tessuto: leggero e confortevole, resistente e pratico nella manutenzione (non stiro).

Poly cotton: Siggì always distinguishes for professional clothes made with this kind of fabric: light and comfortable, resistant and practical in maintenance (no ironing).

Poliestere: resistente e antimacchia è particolarmente adatto a chi è a contatto con alimenti o liquidi rischiando di sporcarsi o bagnarsi (personale di Sala o Bar).

Polyester Strong and stain resistant fabric, perfect when working with colored or liquid substances. Easy maintenance, easy care, easy ironing.

Felpa: tessuto per moderni completi in felpa adatti a chi lavora in ambienti più freschi e svolge attività dinamiche. Il tessuto utilizzato è morbido ed elasticizzato, rende comodi i movimenti e garantisce un'ottima vestibilità in tutte le taglie.

Sweater: fabric for modern sweater suitable for those who work in colder environments and performs dynamic activities. The fabric is soft and elastic, grants comfortable movements and guarantees an optimal fit in all sizes.

Jersey: Per capi giovani, pratici e versatili, un tessuto fresco in viscosa ed elastan dall'ottima vestibilità e dalla facile manutenzione.

Jersey: For young, practical and versatile clothes, a fresh tissue in viscose and elastane by the excellent fit and easy maintenance.

Le nostre tecnologie

Our technologies



Easyfit by Siggi Group è il marchio dedicato agli articoli Siggi che si distinguono per particolari doti di comfort ed elasticità dei materiali. La scelta dei materiali e l'attenzione stilistica danno vita a modelli piacevoli da indossare per la libertà di movimento, per le scelte di design moderne ed accattivanti e per la facilità di manutenzione. Easyfit è armonia tra comfort, qualità, buongusto e creatività.

Easyfit by Siggi Group is the brand created to mark out the articles that distinguish themselves for great comfort and wearability. The careful choice of raw materials and the attention to the design details, create garments that are pleasant to be worn thanks to the freedom in movements, to the contemporary and engaging design and to easy maintenance. Easyfit is the harmony between comfort, quality, style and creativity.



Dato il loro elevato contenuto tecnico e innovativo alcuni capi delle collezioni Siggi Group sono coperti da brevetto di prodotto internazionale; si tratta di articoli molto particolari, nati da uno studio approfondito dei bisogni della persona e sviluppati proprio con l'intento di offrire delle soluzioni tecniche e stilistiche altamente innovative. L'abbigliamento brevettato di Siggi Group è frutto di un elevato know how tecnico e di una spinta innovativa che da sempre caratterizza l'azienda.

Some articles from Siggi collections, due to their highly technical and innovative features are covered by industrial patent; these particular articles come from a careful study of workers needs and have been developed with the aim of offering innovative, technical and style solutions. These patented garments are the result of the technical know how and the innovative impulse of Siggi Group.



Piccoli accorgimenti per rendere più pratici alcuni capi dedicati al mondo del lavoro: su alcuni modelli di giacca o casacca l'inserimento di un piccolo taschino o di una tasca portapenne è un dettaglio pratico e funzionale.

Small tricks to make some garments dedicated to the world of work more practical: on some jacket or tunic models, the insertion of a small pocket or pen pocket is a practical and functional detail.



Libertà di movimento e massima traspirazione: sono i punti di forza di alcuni capi Siggi, dove lo studio stilistico ha portato ad una costruzione particolare del modello con aperture elasticizzate date dalla sovrapposizione di fasce di tessuto.

Freedom of movement and maximum breathability: these are the strengths of some Siggi garments, where the stylistic study has led to a particular construction of the model with elasticized openings given by the overlapping of fabric bands.



Siggi garantisce una raggiante femminilità curvy grazie allo studio modellistico dettagliato svolto nel nostro Atelier, dove si progettano i capi in modo che vestano confortevoli in tutte le taglie.

Siggi guarantees a radiant curvy femininity with the detailed modeling study of our Atelier, so the garments fit comfortably in all sizes. overlapping of fabric bands.



Un tessuto quick dry garantisce tempi brevi di asciugatura e quindi di manutenzione del capo stesso. Per questo motivo proponiamo modelli che garantiscano al cliente una massima praticità per il mondo lavorativo.

A quick dry fabric guarantees short drying times and therefore maintenance of the garment. For this reason we offer models that guarantee the customer maximum practicality for the working world.



La traspirabilità del tessuto è una caratteristica importante nell'abbigliamento da lavoro e può essere fondamentale per chi lavora in ambienti caldi o è particolarmente esposto al calore (cucine, ristoranti, etc). La traspirabilità è resa possibile grazie ad accorgimenti tecnici e stilistici come gli inserti in rete posizionati in punti strategici oppure grazie all'utilizzo di tessuti traspiranti.

The breathability of the fabric is an important feature in workwear and can be essential for those who work in hot environments or exposed to the heat (kitchens, restaurants, etc.). Breathability is made possible with technical and stylistic features such as mesh inserts positioned in strategic points or thanks to the use of breathable fabrics.

SIMBOLI DI LAVAGGIO *care symbols*

CICLO LAVAGGIO <i>Machine washing</i>						
	normale <i>normal</i>	medio <i>medium</i>	delicato <i>soft</i>	a mano <i>handwash</i>	non lavare con acqua <i>do not wash</i>	
TEMPERATURA ACQUA <i>Water temperature</i>						
	30	40	50	60	70	95
STIRATURA <i>Ironing</i>						
	max 110°C	max 150°C	max 200°C	non stirare <i>do not iron</i>		
CANDEGGIO <i>Bleach</i>						
	qualunque candeggio <i>bleach if needed</i>	no candeggio <i>do not bleach</i>				
LAVAGGIO A SECCO <i>Dry clean</i>						
	lavaggio a secco <i>dry clean</i>	percloroetilene no trielina <i>no tetrachloroethylene</i>	no lavaggio a secco <i>do not dry clean</i>			
ASCIUGATRICE <i>Tumble dry</i>						
	temperatura calda <i>low heat</i>	temperatura medio calda <i>medium heat</i>	temperatura molto calda <i>high heat</i>	no asciugatrice <i>do not tumble dry</i>	asciugatura distesa <i>dry flat</i>	

LEGENDA *icons*



ABBINAMENTO
Matching



UOMO
Man



DONNA
Woman



PRODOTTO IN
ESAURIMENTO
Running out article



casacca
tunic
P.228



scamiciato
pinafore
P.236



grembiuli
aprons
P.244



pantaloni
trousers
P.246

In un mondo frenetico, in cui ritmi a volte troppo rapidi scandiscono il nostro tempo, siamo alla ricerca di Equilibrio e Benessere. Ritrova il battito del tuo cuore e ascoltalo. Crea ambienti di pace. Respira profumi che donano quiete. Indossa abiti in sintonia con i tuoi movimenti e il tuo corpo. Siggi Beauty è eleganza, raffinatezza, armonia.

In this hectic world, where our time passes at full speed, we're searching for wellness and balance. Find out your own heartbeat and listen to it. Create peaceful environments. Wear clothes in harmony with your motions and with your body. Siggi Beauty is elegance, smartness, harmony.

1



2



1 VICTORIA
ART.63CS1529
CASACCA DONNA / WOMAN TUNIC



Tessuto / Fabric:
35% Cotone / Cotton
65% Poliestere / Polyester,
130 gr/m²

Taglie / Sizes:
XS - 2XL

Colori / Colours
Bianco / White **0001**

Nero / Black **8000**



2 KELLY
ART.63CS1329
CASACCA DONNA / WOMAN TUNIC



Tessuto / Fabric:
35% Cotone / Cotton
65% Poliestere / Polyester,
130 gr/m²

Taglie/Sizes:
XS - 2XL

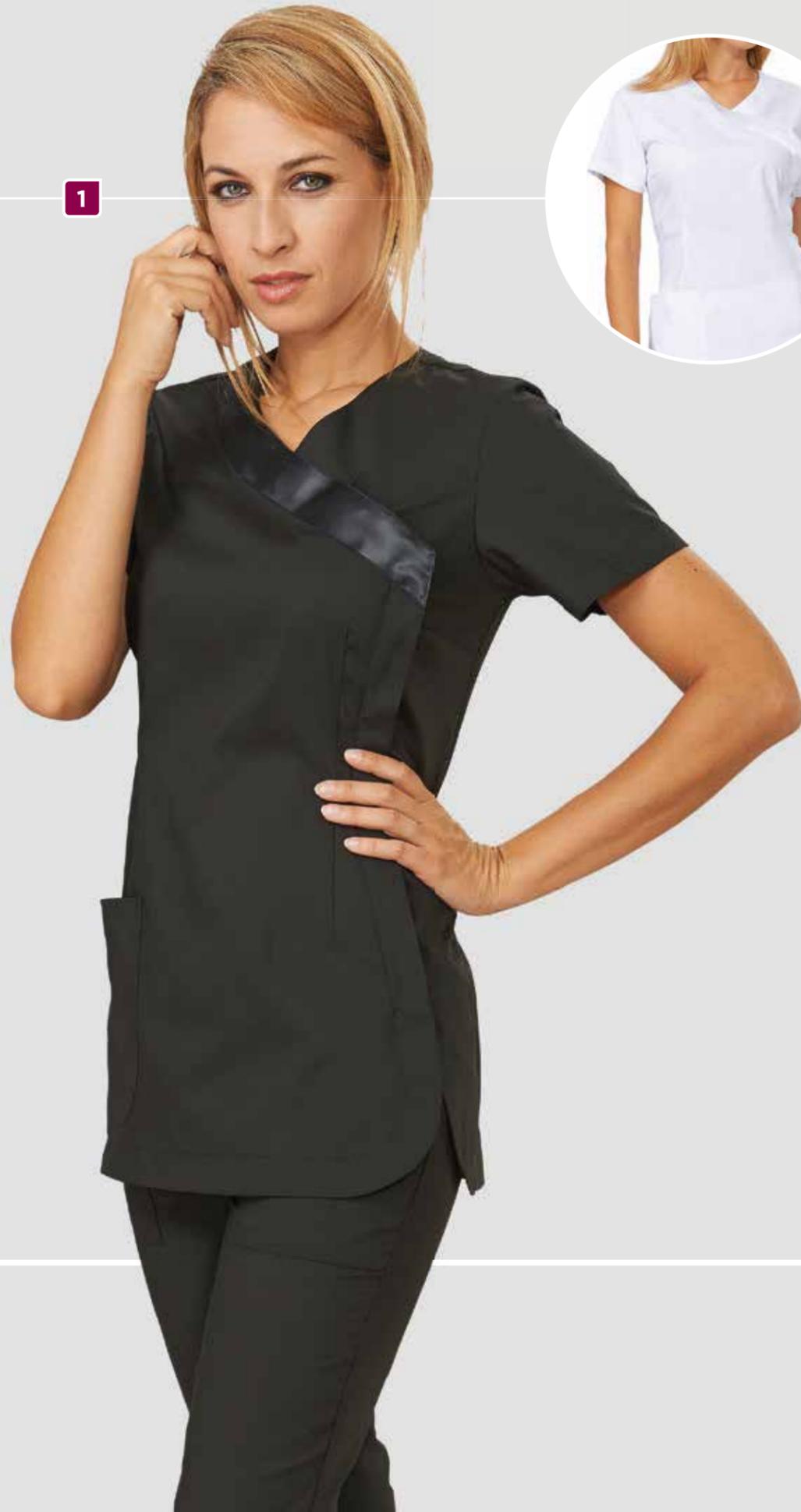
Colori / Colours
Nero / Black **8000**

Blu / Blue **4012**



▲ **Chiusura nascosta con bottoni a pressione nella parte inferiore**
Hidden snap buttons closure on lower part





1 LOREN
ART.63CS1327
CASACCA DONNA / WOMAN TUNIC

Tessuto / Fabric:
35% Cotone / Cotton
65% Poliestere / Polyester,
130 gr/m²

Taglie / Sizes:
XS - 2XL

Colori / Colours
Bianco / White 0001

Nero / Black 8000

Chiusura nascosta con zip
Hidden zip closure



2 SCARLETT
ART.63CS1320
CASACCA DONNA / WOMAN TUNIC

Tessuto / Fabric:
35% Cotone / Cotton
65% Poliestere / Polyester,
130 gr/m²

Taglie / Sizes:
XS - 2XL

Colori / Colours
Bianco / White 0001

Beige / Beige 7057

Chiusura nascosta con bottoni a pressione
Hidden snap buttons closure



1



2



1 PAYTON
ART.63CS1325
CASACCA DONNA / WOMAN TUNIC



Tessuto / Fabric:

35% Cotone / Cotton Terital
65% Poliestere / Polyester,
130 gr/m²

Taglie/Sizes:

XS - 2XL

Colori / Colours

Beige / Beige **7057**



Nero / Black **8000**



▲ **Chiusura nascosta con bottoni a pressione**

Hidden snap buttons closure



2 JACKY
ART.63CA0492
CAMICE DONNA / WOMAN COAT



Tessuto / Fabric:

35% Cotone / Cotton Terital
65% Poliestere / Polyester,
130 gr/m²

Taglie/Sizes:

XS - 2XL

Colori / Colours

Nero / Black **8000**



▲ **Chiusura nascosta con bottoni a pressione**

Hidden snap buttons closure





1



2



1 JESS
ART.63CS1330
CASACCA DONNA / WOMAN TUNIC



Tessuto / Fabric:
35% Cotone / Cotton
65% Poliestere / Polyester
130 gr/m²

Taglie/Sizes:
XS - 2XL

Colori / Colours
Bianco / White **0001**

Nero / Black **8000**



2 CASSANDRA
ART.63CS1333
CASACCA DONNA / WOMAN TUNIC



Tessuto / Fabric:
35% Cotone / Cotton
65% Poliestere / Polyester
130 gr/m²

Taglie/Sizes:
XS - 2XL

Colori / Colours
Bianco / White **0001**

Nero / Black **8000**





1



2



1 ANNIS
ART.63SC0096
SCAMICIATO DONNA / WOMAN PINAFORE

Tessuto / Fabric:
57% Modal
37% Poliestere / Polyester
6% Elastan
160 gr/m²

Taglie/Sizes:
UNICA - ONE SIZE

Colori / Colours

Bianco naturale / Natural white 0006

Ottanio / Teal green 6097



2 NIVES
ART.63SC0099
SCAMICIATO DONNA / WOMAN PINAFORE

Tessuto / Fabric:
31% Cotone / Cotton Terital
68% Poliestere / Polyester
1% Elastan
180 gr/m²

Taglie/Sizes:
UNICA - ONE SIZE

Colori / Colours

Nero-Bianco / Black-White 8715





1



2

1 SERENITY
ART.63SC0095
SCAMICIATO DONNA / WOMAN PINAFORE



Tessuto / Fabric:
100% Poliestere / Polyester
180 gr/m²

Taglie/Sizes:
UNICA - ONE SIZE

Colori / Colours
Nero / Black **8000**

Fucsia / fuchsia **3010**

▲ **Antimacchia e ingualcibile**
Stain resistant, crease resistant



2 WOOPY
ART.63SC0086
SCAMICIATO DONNA / WOMAN PINAFORE



Tessuto / Fabric:
100% Poliestere / Polyester
180 gr/m²

Taglie/Sizes:
I° - II°

Colori / Colours
Nero / Black **8000**

▲ **Antimacchia e ingualcibile**
Stain resistant, crease resistant





1



1 GEMMA
ART.63SC0098
SCAMICIATO DONNA / WOMAN PINAFORE



Tessuto / Fabric:
 19% Cotone / Cotton Terital
 80% Poliestere / Polyester
 1% Elastan
 180 gr/m²



Taglie/Sizes:
 UNICA - ONE SIZE

Colori / Colours

Beige-Bianco-Nero / Beige-White-Black 8732

Fuxia-Bianco-Nero / Fuchsia-White-Black 8733



1



2



1 JAIDEN
ART.63SC0090
SCAMICIATO DONNA / WOMAN PINAFORE



Tessuto / Fabric:

100% Poliestere / Polyester
180 gr/m²



Taglie/Sizes:

XS - 2XL

Colori / Colours

Bianco / White 0001



Nero / Black 8000



Antimacchia e ingualcibile

Stain resistant, crease resistant



2 MARYLINE
ART.63SC0087
SCAMICIATO DONNA / WOMAN PINAFORE



Tessuto / Fabric:

100% Poliestere / Polyester
180 gr/m²

Taglie/Sizes:

UNICA - ONE SIZE

Colori / Colours

Nero / Black 8000



Marrone / Brown 7034



Antimacchia e ingualcibile

Stain resistant, crease resistant



1



2



1 MALIKA
ART.63PZ0339
PARANNAZZA DONNA / WOMAN APRON



Tessuto / Fabric:
100% Poliestere / Polyester
180 gr/m²

Taglie/Sizes:
UNICA - ONE SIZE

Colori / Colours
Nero / Black **8000**

▲ **Antimacchia e ingualcibile**
Stain resistant, crease resistant



2 TRISHA
ART.63SC0089
SCAMICIATO DONNA / WOMAN PINAFORE



Tessuto / Fabric:
100% Poliestere / Polyester
180 gr/m²

Taglie/Sizes:
UNICA - ONE SIZE

Colori / Colours
Nero / Black **8000**

▲ **Antimacchia e ingualcibile**
Stain resistant, crease resistant





1



2

1 HAPPY
ART.63PA0995
PANTALONI DONNA / WOMAN TROUSERS



Tessuto / Fabric
35% Cotone / Cotton
65% Poliestere / Polyester
130 gr/m²

Taglie / Sizes
XS - 2XL

Colori / Colours
Bianco / White **0001**

Nero / Black **8000**



2 STEFANY
ART.63PA0983
PANTALONI DONNA / WOMAN TROUSERS

Tessuto / Fabric
70% Cotone / Cotton
25% Poliammide / Polyamide
5% Elastan
115 gr/m²

Taglie / Sizes
XS - 2XL

Colori / Colours
Nero / Black **8000**



▶ Piquet elasticizzato, elegante lavorazione a nido d'ape, ottima traspirabilità, confortevole, stiro facile

Stretch piquet, the smart honeycomb weave makes this fabric very fine and precious, perfect perspiration, perfect comfort, easy ironing.



1



3



2

OWEN

1 ART.63CS1331/00-0761

CASACCA UOMO / MAN TUNIC

Tessuto / Fabric
96% Cotone / Cotton
4% Elastan
130 gr/m²

Taglie / Sizes
XS - 2XL

Colori / Colours
Nero / Black **8000**



2 **GEREMY**

ART.63PA0986/00-0757

PANTALONI UOMO / MAN TROUSERS

Tessuto / Fabric
55% Cotone / Cotton
42% Poliestere / Polyester
3% Elastan
160 gr/m²

Taglie / Sizes
XS - 2XL

Colori / Colours
Bianco / White **0001**



▲ Tessuto stretch massimo comfort
Stretch fabric for your best comfort



3 ART.63PA0986/00-0761

PANTALONI UOMO / MAN TROUSERS

Tessuto / Fabric
96% Cotone / Cotton
4% Elastan
130 gr/m²

Taglie / Sizes
XS - 2XL

Colori / Colours
Nero / Black **8000**



▲ Tessuto stretch massimo comfort!
Stretch fabric for your best comfort!

